



小笨熊典藏 · 彩图 · 注音

小学生新课标课外读物

弟子规 千字文

DIZIGUI QIANZIWIEN

《格言》主编李彤倾情推荐



哈尔滨出版社



第·二·辑

小学生新课标课外读物

弟子规 千字文

DIZIGUI QIANZIWEN



哈尔滨出版社



第 二 辑

图书在版编目(CIP)数据

弟子规 千字文 / 崔钟雷主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2009.12

(小学生新课标课外读物. 第二辑)

ISBN 978-7-80753-892-9

I. 弟… II. 崔… III. 汉语—古代—启蒙读物 IV. H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 191367 号

策 划: 钟 雷

责任编辑: 吴 婧 范淑梅

装帧设计: 稻草人工作室



弟子规 千字文

主 编: 崔钟雷 副主编: 苗 青 代文秀

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号

邮政编码: 150090 营销电话: 0451-87900345

E-mail: hrbcbs@yeah.net

网址: www.hrbcbs.com

全国新华书店经销

哈尔滨久利印刷有限公司印刷

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 25 字数 450 千字

2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80753-892-9

定价: 50.00 元(全五册)

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-87900272

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨



致读者：

在中华优秀传统文化的历史星空中，从古至今，最耀眼夺目的那些星星亘古不变，它们见证着中华文明的变迁。其中，《弟子规》与《千字文》就是传统文化典籍中的佼佼者。

《弟子规》原名《训蒙文》，为清初著名学者、教育家李毓秀所作，后改名《弟子规》。从此《弟子规》成为清代至今通用的儿童启蒙读物。此书以浅近通俗的文字列述儿童在家、出外、待人、接物与学习上应该恪守的规范，是启蒙养正，教育孩子养成忠厚品德的最佳读物。《千字文》成文于六朝时期，为梁周兴嗣所编写，流传至今已逾千年。《千字文》不是简单的单字堆积，而是条理分明，通顺可诵，咏物咏事的韵文，内容涉及天文、地理、农业、气象、矿产、历史、修养等多方面的知识。

《弟子规》与《千字文》是做人的指导，是净化人心的良药，是启迪孩子心灵的钥匙。希望孩子在这本书的启蒙陪伴下，健康快乐地成长！

弟子规 1

千字文 83



第·二·辑

小学生新课标课外读物

弟子规 千字文

DIZIGUI QIANZIWEN



哈尔滨出版社



第 · 辑

图书在版编目(CIP)数据

弟子规 千字文 / 崔钟雷主编. — 哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2009.12
(小学生新课标课外读物. 第二辑)
ISBN 978-7-80753-892-9

I. 弟… II. 崔… III. 汉语—古代—启蒙读物 IV.
H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 191367 号

策 划: 钟 雷

责任编辑: 吴 婧 范淑梅

装帧设计: 稻草人工作室 

弟子规 千字文

主 编: 崔钟雷 副主编: 苗 青 代文秀

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市香坊区泰山路 82-9 号

邮政编码: 150090 营销电话: 0451-87900345

E-mail: hrbcbbs@yeah.net

网址: www.hrbcbbs.com

全国新华书店经销

哈尔滨久利印刷有限公司印刷

开本 880×1230 毫米 1/32 印张 25 字数 450 千字

2009 年 12 月第 1 版 2009 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-80753-892-9

定价: 50.00 元(全五册)

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-87900272

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨



致读者：

在中华优秀传统文化的历史星空中，从古至今，最耀眼夺目的那些星星亘古不变，它们见证着中华文明的变迁。其中，《弟子规》与《千字文》就是传统文化典籍中的佼佼者。

《弟子规》原名《训蒙文》，为清初著名学者、教育家李毓秀所作，后改名《弟子规》。从此《弟子规》成为清代至今通用的儿童启蒙读物。此书以浅近通俗的文字列述儿童在家、出外、待人、接物与学习上应该恪守的规范，是启蒙养正，教育孩子养成忠厚品德的最佳读物。《千字文》成文于六朝时期，为梁周兴嗣所编写，流传至今已逾千年。《千字文》不是简单的单字堆积，而是条理分明，通顺可诵，咏物咏事的韵文，内容涉及天文、地理、农业、气象、矿产、历史、修养等多方面的知识。

《弟子规》与《千字文》是做人的指导，是净化人心的良药，是启迪孩子心灵的钥匙。希望孩子在这本书的启蒙陪伴下，健康快乐地成长！

弟子规 1

千字文 83





弟子规

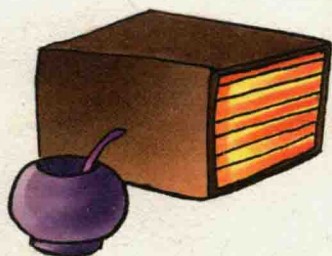
弟子规

原文诵读

dì zǐ guī shèng rén xùn
弟子规，圣人训，
shǒu xiào tì cì jǐn xìn
首孝悌，次谨信。
fàn ài zhòng ér qīn rén
泛爱众，而亲仁，
yǒu yú lì zé xué wén
有余力，则学文。

译文

《弟子规》这本书是依据古代圣贤孔子的教诲而编成的生活规范。首先，在日常生活中，要做到孝顺父母和友爱兄弟姐妹。其次，在一切日常生活中的言语行为要小心谨慎，要讲信用。和大众相处时要平等博爱，并且要亲近有仁德的人，向他们学习。这些都是很重要而且非做不可的事，如果做完这些之后，还有多余的时间和精力，就应该好好儿地学习“六艺”等其他有益的学问。





李士谦行善积德

lǐ shì qiān shì suí cháo shí hou de rén tā fēi cháng shàn liáng
李士谦是隋朝时候的人，他非常善良，

yì shēng dōu zài xíng shàn jī dé
一生都在行善积德。

tā zài jiù rèn kāi fǔ cān jūn de shí hou céng ná chū jǐ qiān dàn
他在就任开府参军的时候曾拿出几千石

de sù mǐ jiè gěi xiāng rén hòu lái gǎn shàng huāng nián tā jiù zhào
的粟米，借给乡人。后来赶上荒年，他就召
jí qiàn tā liáng mǐ de xiāng rén dāng chǎng bǎ jiè jù shāo diào le
集欠他粮米的乡人，当场把借据烧掉了。

dì èr nián chūn tiān tā yòu ná chū zhǒng zǐ fēn gěi pín qióng de nóng
第二年春天，他又拿出种子，分给贫穷的农

mín qù gēng zhòng yīn cǐ jiù huó le xǔ duō rén ruò shì yǒu rén qù
民去耕种，因此救活了许多人。若是有人去
shì le tā yě huì chū qián bāng zhù qióng kùn sǐ zhě de jiā shǔ mái zàng
世了，他也会出钱帮助穷困死者的家属埋葬

sǐ zhě yīn wèi tā lè shàn hào shī suǒ yǐ tā de míng shēng yuǎn
死者。因为他乐善好施，所以他的名声远

chuán qiān lǐ

传千里。





弟子规

原文诵读

fù	mǔ	hū	yìng	wù	huǎn		
父	母	呼	，	应	勿	缓	，
fù	mǔ	mìng	xíng	wù	lǎn		
父	母	命	，	行	勿	懒	。
fù	mǔ	jiào	xū	jìng	tīng		
父	母	教	，	须	敬	听	，
fù	mǔ	zé	xū	shùn	chéng		
父	母	责	，	须	顺	承	。

译文

父母呼唤，应及时回答，不要慢吞吞的，很久才应答；父母有事交代，要立刻动身去做，不可拖延或推辞偷懒；父母教导我们为人处世的道理，是为了我们好，应该恭敬地聆听；做错了事，父母责备训诫时，应当虚心接受，不要强词夺理，使父母生气、伤心。



孟母断织教子

mèng zǐ tiān zī cōngyǐng dàn yě yǒu yì bān

孟子天资聪颖，但也有一般

yòutóng tān wán de tiānxìng yì tiān mèng zǐ

幼童贪玩的天性。一天，孟子

cóng xué táng táo xué huí lái

从学堂逃学回来，

mèng mǔ zhèng zài zhī bù tā

孟母正在织布，她

yí qì zhī xià jiù jiǎn pò le

一气之下，就剪破了

zhěngpiàn zhī hǎo de bù shuō nǐ dú shū jiù xiàng wǒ zhī bù yí yàng

整片织好的布，说：“你读书就像我织布一样，

yào jiǎo tà shí dì cái néng zuò de hǎo rú jīn nǐ suí yì táo xué jiù xiàng

要脚踏实地才能做得好。如今你随意逃学，就像

wǒ jiǎn duàn zhè kuài bù yí yàng qián gōng jìn qì le duàn zhī dū

我剪断这块布一样，前功尽弃了。”“断织督

xué de yí mù zài mèng zǐ yòuxiǎo de xīn líng zhōng liú xià le shēn kè de

学”的一幕在孟子幼小的心灵中留下了深刻的

yìn xiàng cóng cǐ mèng zǐ biàn fā fèn dú shū zuì zhōng chéng wéi le

印象。从此，孟子便发愤读书，最终成为了

zhōngguó yǒu míng de dà sī xiǎng jiā

中国有名的大思想家。



弟子规

原文诵读

dōng zé wēn xià zé qīng
冬 则 温 , 夏 则 清 ,
chén zé xǐng hūn zé dìng
晨 则 省 , 昏 则 定 。
chū bì gào fǎn bì miàn
出 必 告 , 反 必 面 ,
jū yǒu cháng yè wú biàn
居 有 常 , 业 无 变 。

译文

侍奉父母要用心体贴,冬天要让父母感到温暖,夏天要让父母感到清爽凉快;早晨起床后,应该先探望父母,并向父母请安问好,下午回家后,要将今天在外的情形告诉父母,向父母报平安,使父母放心;外出离家时,须告诉父母要到哪里去,回家后还要当面禀报父母回来了,让父母安心;平时的起居作息(生活习惯),要有规律,做事按常规,不要任意改变,以免父母忧虑。





弟子规

原文诵读

shì suī xiǎo wù shàn wéi
 事 虽 小 ， 勿 擅 为 ，
 gǒu shàn wéi zǐ dào kuī
 苟 擅 为 ， 子 道 亏 。
 wù suī xiǎo wù sī cáng
 物 虽 小 ， 勿 私 藏 ，
 gǒu sī cáng qīn xīn shāng
 苟 私 藏 ， 亲 心 伤 。

译文



纵然是小事，也不要擅自做主，而不向父母禀告。如果任性而为，就有损为人子女的本分。东西虽小，也不可以私藏占为己有。如果私藏，品德就会有缺失，父母知道了一定会很伤心的。



刘备教子

sānguó shí qī de liú bèi lín sǐ shí duì ér zǐ liú shàn hěn bú
三国时期的刘备临死时，对儿子刘禅很不
fàngxīn jiù gěi tā xiě le yì fēng xìn lái jiàohuì tā xìn zhōng shuō
放心，就给他写了一封信来教诲他。信中说：

wú yǐ è xiǎo ér wéi zhī wú yǐ shàn xiǎo ér bù wéi wéi xián wéi
“勿以恶小而为之，勿以善小而不为。唯贤唯
dé néng fú yú rén xìn zhōng de yì sī shì shuō bú yào rèn wéi
德，能服于人。”信中的意思是说：不要认为
zhè shì yí jiàn hěn xiǎo de huài shì jiù kě yǐ qù zuò gèng bù néng rèn
这是一件很小的坏事就可以去做，更不能认
wéi zhè shì yí jiàn hěn xiǎo de hǎo shì jiù bú qù zuò zhǐ yǒu pǐn dé gāo
为这是一件很小的好事就不去做；只有品德高

shàng dà jiā cái huì xìn fú nǐ dàn shì zài zhū gě
尚，大家才会信服你。但是在诸葛
liàng sǐ hòu shī qù yī kào de liú shàn
亮死后，失去依靠的刘禅

méi yǒu jì zhù fù qīn de jiào
没有记住父亲的教

huì zuì zhōng dǎo zhì
诲，最终导致
shǔ guó miè wáng
蜀国灭亡。

